

(DE)	Bedienungsanleitung	2
	Spannband Set, Art.Nr. 41525 / 41526 / 41527	
(EN)	User Instructions	4
	Bungee Cord Set, Item number 41525 / 41526 / 41527	
(FR)	Mode d'emploi	7
	Jeu de tendeurs élastiques, Numéro d'article 41525 / 41526 / 41527	
(IT)	Manuale d'uso	10
	Set di cinghie elastiche, Articolo numero 41525 / 41526 / 41527	
(ES)	Manual de instrucciones	13
	Juego de cuerdas elásticas de amarre, N° de artículo 41525 / 41526 / 41527	
(NL)	Gebruiksaanwijzing	16
	Set spanbanden, Artikelnummer 41525 / 41526 / 41527	
(PL)	Instrukcja obsługi	18
	Zestaw gum mocujących, Numer katalogowy 41525 / 41526 / 41527	
(CS)	Návod k použití	21
	Sada napínacích popruhů, Číslo produktu 41525 / 41526 / 41527	
(SK)	Návod na používanie	24
	Pružné upínače - súprava, Číslo tovaru 41525 / 41526 / 41527	
(HU)	Kezelési útmutató	27
	Gumipók készlet, Cikkszám: 41525 / 41526 / 41527	
(SL)	Navodila za uporabo	29
	Komplet elastičnih vrvic, Številka izdelka 41525 / 41526 / 41527	
(HR)	Upute za upotrebu	32
	Komplet steznih remena, Broj artikla 41525 / 41526 / 41527	
(BG)	Ръководство за експлоатация	35
	Комплект ластиси за багаж, Артикулен номер 41525 / 41526 / 41527	
(RO)	Instrucțiuni de utilizare	37
	Chingi de fixare - set, Număr articol 41525 / 41526 / 41527	

DE Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Spannbänder sind zum Befestigen und Sichern von leichten Gegenständen vorgesehen. Anwendungsbeispiele:

- Regenschutzabdeckungen über gesichertem Gepäck befestigen.
- In gesicherten Behältern befindliche Kleinteile (Laub, Papier, Folie usw.) netzförmig abdecken.
- Kleidung an einem Fahrradgepäckträger oder Anhänger sichern.
- Befestigung von Gegenständen beim Camping (Zelt und Vorzelt).
- Regenschutzabdeckungen im Haus und im Garten festzurren.

Die maximale Zuglast darf nicht überschritten werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

Modell 41525	Modell 41526	Modell 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Technische Daten

Modell 41525			
Artikel	Länge (cm)	Länge (cm) bei Fzul	Zugkraft/Fzul (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Modell 41526			
Artikel	Länge (cm)	Länge (cm) bei Fzul	Zugkraft/Fzul (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100

CORD004-100	100	202,3	100
-------------	-----	-------	-----

Modell 41527

Artikel	Länge (cm)	Länge (cm) bei Fzul	Zugkraft/Fzul (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Sicherheitshinweise

Wichtige Anweisungen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie diese für Nachschlagewerke auf.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Allgemeine Sicherheitshinweise



LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.



VORSICHT!

- Die Spannbänder eignen sich nicht zur Anbringung an allen Fahrzeugtypen.

- Achtung! Spanngurt nicht als Ladungssicherung verwenden!
- Die Spannbänder sind nicht zum Sichern von schweren Lasten geeignet. Überschreiten Sie nicht die maximale Zuglast.
- Verwenden Sie die Spannbänder nicht, um Lasten zu heben.



VORSICHT!

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass die Spannbänder unbeschädigt und die Haken sicher befestigt sind. Beschädigte Spannbänder und unsachgemäß befestigte Haken können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Halten Sie Kopf und Körper immer abgewandt, wenn Sie Gegenstände mit den Spannbändern befestigen. Die Spannbänder können aus der Hand gleiten und zurückschlagen. Verletzungen durch zurückschnellende Haken können die Folgen sein.

- Verwenden Sie niemals beschädigte Spannbänder.

Methoden der richtigen Befestigung, skizzierte mögliche Risiken



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass die Spannbänder beim Bremsvorgang und bei starkem Wind nachgeben können. Führen Sie daher am besten eine Bremsprobe durch. Zuvor befestigtes Gepäck kann sich ansonsten lösen. Sich lösendes Gepäck kann auf die Fahrbahn fallen und zu Unfällen führen. Tod, Verletzungen und / oder Sachbeschädigungen können die Folgen sein.



VORSICHT!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Überdehnen Sie die Spannbänder nicht. Die Spannbänder können reißen und zurückschlagen. Im gespannten Zustand können die Spannbänder mit einer beträchtlichen Kraft zurückschnellen.

- Gehen Sie vorsichtig mit den Spannbändern um und achten Sie darauf, dass das Gesicht und andere leicht verletzbare Körperteile nicht von möglicherweise zurückschnellenden Spannbändern verletzt werden können.
- Achten Sie darauf, dass die Haken sorgfältig gesichert sind. Die Haken sollten fest gehalten und sicher befestigt werden.
- Führen Sie die Spannbänder nicht über scharfe Ecken und Kanten. Beschädigungen des Produkts können die Folge sein.
- Sichern Sie großflächige Teile zusätzlich gegen Windlast.
- Spannbänder sind keine Seile. Verwenden Sie die Spannbänder nicht für die Sicherung von Lasten auf Kraftfahrzeugen ohne zusätzliche, solide Befestigungen.
- Nicht zusammenknuten!
- Befestigungshaken nicht verändern oder verbiegen!

Wartung und Pflege

Prüfen Sie die Spannbänder vor Gebrauch auf Beschädigungen. Reinigen Sie die Spannbänder nur mit Wasser und lagern diese trocken und vor Sonnenlicht geschützt.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Die Spannbänder können im Restmüll entsorgt werden.



Instruction manual

Proper intended use

The bungee cords are designed to fasten and secure lightweight items. Examples of application:

- Attaching rain covers over secured luggage.
- Forming a lattice cover over small items (leaves, paper, foil, etc.) in secured containers.
- Securing clothing to a bicycle rack or trailer.
- Fastening objects when going camping (tent and awning).
- Lashing down rain covers in the house and in the garden.

The maximum allowable working load (MAWL) must not be exceeded. Any other use than described above or modification of the product is not permitted and may result in

personal injury and/or damage to the product. The manufacturer assumes no liability for damage resulting from improper use.

The product is not intended for commercial use.

Delivery

Check that the delivery of the product and all parts is complete and in perfect condition immediately after unpacking.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Technical specifications

Model 41525			
Item	Length (cm)	Length (cm) at Fmax	Load/Fmax (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Item	Length (cm)	Length (cm) at Fmax	Load/Fmax (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Item	Length (cm)	Length (cm) at Fmax	Load/Fmax (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Safety instructions

Important instructions. Please read the safety instructions carefully and keep it for future reference.

Key to symbols

The following symbols and signal words are used in these user instructions.



This signal symbol/word denotes a hazard with a medium degree of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



This signal symbol/word denotes a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

General safety instructions



RISK OF DEATH OR SERIOUS ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unattended with packaging material and the product. There is risk of suffocation due to the packaging material and risk of death due to strangulation. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product. The product is not a toy.



- The bungee cords are not suitable for attachment to all types of vehicle.
- Caution! Do not use the bungee cords for cargo securing!
- The bungee cords are not suitable for securing heavy loads. Do not exceed the maximum load.
- Do not use the bungee cords for lifting loads.



RISK OF INJURY!

- Make sure the bungee cords are not damaged and that the hooks are securely fastened. Damaged bungee cords and improperly fastened hooks can affect safety and function.
- Always keep your head and body away when attaching objects with the bungee cords. The bungee cords can slip out of the hand and whip back. Whip back of the hooks can result in injuries.
- Never use damaged bungee cords.

Methods for correct attachment and outline of possible risks



Make sure that the bungee cords can yield during braking and in strong winds. It is therefore best to carry out a brake test. Luggage that has previously been fastened can otherwise break loose. Loose luggage may fall onto the road and cause an accident. This can result in death, injury and/or damage to property.



RISK OF INJURY!

Do not overstretch the bungee cords. The bungee cords can tear away and whip back. Under tension, the bungee cords can whip back with considerable force.

- Handle the bungee cords with care and make sure that the face and other easily injured parts of the body may not be injured by any bungee cords that could whip back.
- Make sure that the hooks are carefully secured. The hooks should be held firmly and securely fastened.
- Do not guide the bungee cords over sharp corners and edges. This can result in damage to the product.
- Secure large parts against wind load with additional fasteners.
- Bungee cords are not roping. Do not use the bungee cords to secure loads on vehicles without additional, firm fasteners.
- Do not knot together!
- Do not modify or bend the fastening hooks!

Maintenance and Care

Check the bungee cords for damage before use. Clean the bungee cords only with water and store them in a dry place and protected from direct sunlight.

Disposal

Dispose of the packaging in separated waste streams. Packing paper and cardboard should go for cardboard recycling, and plastic film in the collection of recyclable materials. The tie down straps can be disposed of as residual waste.



Mode d'emploi

Utilisation conforme

Les tendeurs élastiques sont prévus pour attacher et fixer des objets légers. Exemples d'utilisation :

- Fixation de couvertures de protection contre la pluie sur des bagages sécurisés.
- Couverture en forme de treillis de petites pièces rangées dans des conteneurs sécurisés (feuilles, papier, film, etc.).
- Fixation de vêtements sur un porte-bagages de vélo ou une remorque.
- Fixation d'objets en faisant du camping (tente et auvent).
- Arrimage de couvertures de protection contre la pluie dans la maison et le jardin.

La charge maximale de traction ne doit en aucun cas être dépassée. Une utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit ne sont pas autorisées et pourraient entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Contenu de la livraison

Vérifiez dès le déballage si la livraison est complète et si le produit et tous les composants sont en parfait état.

Modèle 41525	Modèle 41526	Modèle 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm

2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Spécifications techniques

Modèle 41525			
Article	Longueur (cm)	Longueur (cm) pour Fmax	Force de traction / Fmax (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Modèle 41526			
Article	Longueur (cm)	Longueur (cm) pour Fmax	Force de traction / Fmax (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Modèle 41527			
Article	Longueur (cm)	Longueur (cm) pour Fmax	Force de traction / Fmax (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Indications relatives à la sécurité

Instructions importantes. À conserver pour une utilisation ultérieure.

Légende

Les symboles et les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole / ce mot d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION!

Ce symbole / ce mot d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT!

DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR NOURRISSONS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il y a un risque d'étouffement avec le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours maintenir les enfants à l'écart du produit. Ce produit n'est pas un jouet.



ATTENTION!

- Les tendeurs élastiques ne sont pas adaptés pour une fixation sur tous les types de véhicules.

- Ne pas utiliser les tendeurs élastiques pour fixer des charges.
- Les tendeurs élastiques ne sont pas adaptés pour la fixation de charges lourdes. Ne pas dépasser la charge de traction maximale.
- Ne pas utiliser les tendeurs élastiques pour soulever des charges.



ATTENTION!

RISQUE DE BLESSURES !

- Assurez-vous que les tendeurs élastiques sont en bon état et que les crochets sont montés solidement. Des tendeurs endommagés et des crochets fixés de manière incorrecte peuvent affecter la sécurité et la fonction.

- Éloignez toujours la tête et le corps lorsque vous attachez des objets avec les tendeurs. Les tendeurs peuvent glisser de la main et sauter vers l'arrière, et les crochets qui rebondissent peuvent entraîner des blessures.
- Ne jamais utiliser de tendeurs élastiques endommagés.

Méthodes de fixation appropriées, description des risques possibles



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que les tendeurs élastiques ne puissent pas céder en cas de freinage ou de vents forts. Il vaut toujours mieux réaliser un test de freinage. Sans cela, les bagages préalablement fixés pourraient se détacher. Des bagages qui se détachent peuvent tomber sur la route et provoquer un accident. La mort, des blessures et/ou des dommages matériels peuvent en être la conséquence.



ATTENTION!

RISQUE DE BLESSURES !

N'étirez pas excessivement les tendeurs élastiques. Les tendeurs élastiques peuvent se déchirer et rebondir vers l'arrière. En état de tension, les tendeurs élastiques peuvent rebondir avec une force considérable.

- Soyez prudents dans la manipulation des tendeurs élastiques et assurez-vous que le visage et d'autres parties vulnérables du corps ne peuvent pas être blessés par un rebondissement des tendeurs élastiques.
- Assurez-vous que les crochets sont parfaitement fixés. Les crochets doivent être maintenus et solidement fixés.
- Ne pas tendre les tendeurs élastiques sur des coins pointus ni sur des arêtes vives, car cela pourrait entraîner des dommages au produit.
- Protégez de surcroît les grands éléments contre la pression du vent.
- Les tendeurs élastiques ne sont pas des cordes. N'utilisez pas les tendeurs élastiques pour fixer des charges sur des véhicules sans ajouter de solides fixations supplémentaires.
- Ne pas nouer ensemble !
- Ne pas modifier ni déformer les crochets de fixation !

Maintenance et entretien

Vérifiez les tendeurs élastiques avant de les utiliser afin de pouvoir détecter d'éventuels dommages. Nettoyez les tendeurs élastiques avec de l'eau et stockez-les à l'abri de l'humidité et de la lumière du soleil.

Élimination

Éliminez l'emballage conformément aux dispositions en vigueur. Jetez le carton au vieux papier, les films avec les matériaux recyclables. Les tendeurs élastiques peuvent être jetés dans les déchets résiduels.

IT

Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso

Le cinghie elastiche servono per fissare e assicurare oggetti leggeri. Esempi di utilizzo:

- Per fissare teli impermeabili anti-pioggia sopra bagagli ben assicurati.
- Per coprire a rete contenitori ben assicurati in cui si trovano piccole parti (fogliame, carta, plastica da imballaggio ecc.).
- Per fissare indumenti sopra portapacchi per biciclette o rimorchi.
- Per fissare oggetti in campeggio (tenda e veranda).
- Per legare saldamente coperture anti-pioggia in casa e in giardino.

Non superare il carico di trazione massimo. Un uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non sono consentiti e possono causare lesioni e/o danneggiare il prodotto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.

Il prodotto non è indicato per un uso commerciale.

Contenuto della confezione

Subito dopo l'apertura, controllare il contenuto della fornitura per verificare la completezza e le perfette condizioni del prodotto e di tutti i pezzi.

Modello 41525	Modello 41526	Modello 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Specifiche tecniche

Modello 41525			
Articolo	Lunghezza (cm)	Lunghezza (cm) con Fmax	Forza di trazione/ Fmax (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100

CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Modello 41526

Articolo	Lunghezza (cm)	Lunghezza (cm) con Fmax	Forza di trazione/ Fmax (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Modello 41527

Articolo	Lunghezza (cm)	Lunghezza (cm) con Fmax	Forza di trazione/ Fmax (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze importanti. Conservare per un uso successivo.

Legenda

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso.



La presente avvertenza/simbolo indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o gravi lesioni.



La presente avvertenza/simbolo indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenza una lesione lieve o moderata.

Avvertenze generali di sicurezza



PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER I BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza in presenza del materiale della confezione e del prodotto. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale dell'imballaggio e pericolo di morte per strangolamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto. Il prodotto non è un giocattolo.

ATTENZIONE!

- Le cinghie elastiche non sono adatte per essere applicate a tutti i tipi di veicoli.

- Non usare le cinghie elastiche per fissare carichi.
- Le cinghie elastiche non sono adatte per fissare carichi pesanti. Non superare il carico di trazione massimo.
- Non usare le cinghie elastiche per sollevare carichi.

ATTENZIONE!

PERICOLO DI LESIONI!

- Assicurarsi che le cinghie elastiche non siano danneggiate e che i ganci siano fissati in modo sicuro. Le cinghie danneggiate e i ganci non correttamente fissati possono compromettere sicurezza e funzionamento.

- Tenere sempre lontani la testa e il corpo nel fissare oggetti con le cinghie. Le cinghie elastiche possono sfuggire dalle mani e colpire di rimbalzo provocando lesioni dovute al contraccolpo del gancio.
- Non utilizzare mai cinghie elastiche danneggiate.

Metodi di corretto fissaggio, illustrazione dei possibili rischi

AVVERTENZA!

- Assicurarsi che le cinghie elastiche non possano cedere in caso di brusche frenate o vento forte. Si consiglia pertanto di effettuare un test di frenata. In caso contrario, il bagaglio precedentemente fissato potrebbe allentarsi e cadere sulla strada provocando incidenti ed avere come conseguenze morte, lesioni e/o danni a cose.



ATTENZIONE!

PERICOLO DI LESIONI!

Non tendere eccessivamente le cinghie elastiche. Le cinghie possono strapparsi e colpire pericolosamente di rimbalzo. Una volta tese, le cinghie possono scattare all'indietro con notevole forza.

- Maneggiare le cinghie con cura, facendo attenzione a non ferirsi viso e altre parti del corpo con eventuali contraccolpi delle cinghie.
- Assicurarsi che i ganci siano fissati con cura. I ganci devono essere fissati saldamente e in sicurezza.
- Non tendere le cinghie elastiche sopra angoli o bordi taglienti. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Fissare ulteriormente le parti di grandi dimensioni per assicurarle contro il carico del vento.
- Le cinghie elastiche non sono funi. Non utilizzare le cinghie elastiche per assicurare carichi sui veicoli senza ulteriori elementi di fissaggio robusti.
- Non annodare tra loro le cinghie!
- Non modificare o piegare i ganci di fissaggio!

Manutenzione e cura

Prima dell'uso, assicurarsi che le cinghie elastiche non siano danneggiate. Pulirle solo con acqua e conservarle in un luogo asciutto e al riparo dalla luce del sole.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio in base al tipo di materiale. Gettare il cartone e il cartoncino nella raccolta differenziata della carta, la pellicola nell'apposito raccoglitore per materiali riciclabili.

Uso previsto

Las cuerdas elásticas de amarre han de utilizarse para fijar y afianzar objetos de poco peso. Ejemplos de aplicaciones:

- Fijación de cubiertas antilluvia sobre el equipaje asegurado.
- Cobertura en forma reticular de restos pequeños (hojarasca, papel, plástico, etc.) en recipientes asegurados.
- Afianzamiento de la ropa en un portaequipajes de bicicleta o en un remolque.
- Fijación de objetos de camping (tienda y toldo).
- Amarre de cubiertas antilluvia en casa y en el jardín.

No se deberá sobrepasar la carga máxima. Se prohíbe cualquier uso distinto al anteriormente descrito o cualquier modificación del producto, ya que ello podría dar lugar a lesiones y/o daños en el producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso contrario a la finalidad prevista.

Este producto no está destinado al uso profesional.

Volumen de la entrega

Examine el volumen de la entrega inmediatamente tras retirar el embalaje para comprobar que el producto y todos sus componentes están íntegros y en perfecto estado.

Modelo 41525	Modelo 41526	Modelo 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Datos técnicos

Modelo 41525			
Artículo	Longitud (cm)	Longitud (cm) a Fmáx	Fuerza de tracción/ Fmáx (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Modelo 41526			
Artículo	Longitud (cm)	Longitud (cm) a Fmáx	Fuerza de tracción/ Fmáx (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100

CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Modelo 41527

Artículo	Longitud (cm)	Longitud (cm) a Fmáx	Fuerza de tracción/ Fmáx (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Notas de seguridad

Instrucciones importantes. Consérvelas para la consulta futura.

Aclaración de los símbolos utilizados

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de advertencia indica una situación con un grado medio de riesgo que, de no evitarse, podría causar la muerte o una grave lesión.



¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro de bajo riesgo que, de no evitarse, podría causar una lesión leve o moderada.

Advertencias de seguridad generales



¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA NIÑOS PEQUEÑOS

No deje que los niños jueguen con el material de embalaje y el producto sin supervisión. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje y peligro de muerte por estrangulamiento con el producto. Los niños subestiman a menudo los riesgos. Mantenga siempre a los niños alejados del producto. El producto no es ningún juguete.

¡PRECAUCIÓN!

- Las cuerdas elásticas no son aptas para ser utilizadas en todos los tipos de vehículos.
- No utilice las gomas de amarre para afianzar cargas.
- Las cuerdas elásticas no son adecuadas para afianzar cargas pesadas. No rebase la carga máxima autorizada.
- No utilice las cuerdas elásticas para levantar cargas.

¡PRECAUCIÓN!

¡PELIGRO DE LESIONES!

- Asegúrese de que las cuerdas elásticas no estén dañadas y que los ganchos estén firmemente fijados. Las cuerdas dañadas y los ganchos mal afianzados pueden perjudicar a la seguridad y al funcionamiento.
- Mantenga siempre la cabeza y el cuerpo apartados cuando afiance objetos con las cuerdas de amarre. Las cuerdas de amarre pueden resbalar de las manos y causar

- un retroceso elástico. Esto podría causar lesiones por el retroceso de los ganchos.
- No utilice nunca cuerdas elásticas dañadas.

Métodos de fijación correcta, descripción de posibles riesgos



¡ADVERTENCIA!

Tenga en cuenta que las cuerdas elásticas de amarre pueden dar de sí al frenar y en caso de fuertes vientos. Por eso es aconsejable llevar a cabo una prueba de frenada. De lo contrario, el equipaje previamente afianzado podría soltarse, pudiendo caer a la carretera y provocar accidentes. Ello podría acarrear la muerte, lesiones y/o daños materiales.



¡PRECAUCIÓN!

¡PELIGRO DE LESIONES!

No estire excesivamente las cuerdas de amarre. Estas podrían romperse y causar un retroceso elástico. Cuando están tensadas, las cuerdas elásticas pueden retroceder con una fuerza considerable.

- Manipule las cuerdas elásticas con cuidado y asegúrese de que ni la cara ni otras partes del cuerpo que puedan dañarse fácilmente puedan resultar lesionadas por un posible retroceso de las mismas.
- Asegúrese de que los ganchos están bien asegurados. Los ganchos deben sujetarse y asegurarse firmemente.
- No guíe las cuerdas elásticas por esquinas y bordes afilados. Esto podría causar daños en el producto. Asegure adicionalmente los elementos de gran tamaño contra el viento.
- Las cuerdas elásticas no son sogas. No utilice las cuerdas elásticas para afianzar cargar en automóviles sin contar un retroceso elástico. Cuando están tensadas, las cuerdas elásticas pueden retroceder con una fuerza considerable.
- ¡No anude las cuerdas entre sí!
- ¡No modifique ni doble los ganchos de fijación!

Mantenimiento y cuidado

Compruebe antes del uso que las cuerdas elásticas no presentan daños. Limpie las cuerdas elásticas solo con agua y almacénelas en seco y protegidas de la luz del sol.

Eliminación

Elimine el embalaje separando antes los materiales según su tipo. Arroje el papel y el cartón al contenedor de papel usado y las láminas de plástico al contenedor de reciclaje de plásticos.

Las cuerdas elásticas pueden ser eliminadas con la basura residual.

Reglementair gebruik

De spanbanden zijn bedoeld voor de bevestiging en het beveiligen van lichte voorwerpen. Toepassingsvoorbeelden:

- Regenhoezen op bevestigde bagage fixeren.
- Kleine voorwerpen (bladeren, papier, folie enz.) in containers netvormig afdekken.
- Kleding op een bagagedrager van een fiets of aanhanger fixeren.
- Bevestiging van voorwerpen tijdens het kamperen (tent en voortent).
- Regenhoezen in huis en tuin vastsjorren.

De maximale treklast mag niet worden overschreden. Een ander dan hierboven beschreven gebruik of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en / of schade aan het product leiden. Voor schade die voortvloeit uit een onreglementair gebruik accepteert de fabrikant geen aansprakelijkheid.

Dit product is niet voor commercieel gebruik bedoeld.

Verpakkingsinhoud

Controleer direct na het uitpakken de verpakkingsinhoud op volledigheid en controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Technische specificaties

Model 41525			
Artikel	Lengte (cm)	Lengte (cm) bij LC	Trekkracht/LC (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Artikel	Lengte (cm)	Lengte (cm) bij LC	Trekkracht/LC (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Artikel	Lengte (cm)	Lengte (cm) bij LC	Trekkraft/LC (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Veiligheidsinstructies

Belangrijke informatie Bewaren voor latere referentie.

Toelichting van symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing gebruikt.



Dit symbool/woord geeft een gevaar met een gemiddeld risico aan dat wanneer het niet wordt voorkomen tot de dood of ernstig letsel kan leiden.



Dit symbool/woord geeft een gevaar met een laag risico aan dat wanneer het niet wordt voorkomen tot licht of matig letsel kan leiden.

Algemene veiligheidsinstructies



LEVENSGEVAAR EN ONGEVALRISICO VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat uw kind nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal en het product spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal en levensgevaar door wurging. Kinderen onderschatten mogelijke risico's vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.



- Spanbanden zijn niet geschikt voor alle voertuigtypen.
- Gebruik de spanbanden niet om ladingen te beveiligen.

- De spanbanden zijn niet geschikt voor het beveiligen van zware lasten. De maximale trekkraft mag niet worden overschreden.
- Gebruik de spanbanden niet om lasten op te tillen.



LETSELRISICO!

- Controleer of de spanbanden onbeschadigd zijn en de haken stevig vastzitten. Beschadigde spanbanden en onreglementair bevestigde haken kunnen de veiligheid en functie beïnvloeden.
- Houd uw hoofd en lichaam altijd afgewend als u voorwerpen met de spanbanden bevestigt. De spanbanden kunnen uit uw hand glijden en terugschieten. Dit kan tot letsel door terugschietende haken leiden.
- Gebruik nooit beschadigde spanbanden.

Methoden voor een correcte bevestiging, geschetste mogelijke risico's



WAARSCHUWING!

Houd er rekening mee dat de spanbanden tijdens het remmen en bij sterke wind kunnen meegeven/los kunnen raken. Voer daarom een remproef uit. Eerder bevestigde bagage kan anders losraken. Losgeraakte bagage kan op de rijbaan terecht komen en ongevallen veroorzaken. Dit kan leiden tot letsel, overlijden en / of materiële schade.



VOORZICHTIG!

LETSELRISICO!

Rek de spanbanden niet te ver uit. De spanbanden kunnen scheuren en terugschieten. In gespannen toestand kunnen de spanbanden met een enorme kracht terugschieten.

- Hanteer de spanbanden voorzichtig en zorg ervoor dat uw gezicht of andere kwetsbare lichaamsdelen niet door eventueel terugschietende spanbanden geraakt kunnen worden.
- Zorg ervoor dat de haken zorgvuldig gezekeerd zijn. De haken moeten vastgehouden en veilig worden bevestigd.
- Leid de spanbanden niet over scherpe hoeken of randen. Het product zou hierdoor beschadigd kunnen raken.
- Beveilig grote voorwerpen aanvullend tegen windbelasting.
- Spanbanden zijn geen touwen. Gebruik de spanbanden niet voor de beveiliging van lasten op motorvoertuigen zonder aanvullende, degelijke bevestigingen.
- Knoop de spanbanden niet aan elkaar!
- U mag de bevestigingshaken niet veranderen of verbuigen!

Onderhoud en verzorging

Controleer de spanbanden voor gebruik op beschadigingen. Reinig de spanbanden alleen met water en bewaar ze op een droge en tegen zonlicht beschermde plaats.

Verwijdering

Scheid het afval als u de verpakking verwijderd. Karton hoort bij het oud papier en folie bij het plastic afval. De spanbanden kunnen via het restafval worden afgevoerd.

PL

Instrukcja obsługi

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Gumy mocujące są przeznaczone do mocowania i zabezpieczania lekkich przedmiotów. Przykłady zastosowań:

- Mocowanie plandek przeciwdeszczowych nad zabezpieczonym bagażem.
- Przykrycie drobnych elementów (liście, papier, folia itp.) w zabezpieczonych pojemnikach w formie siatki.
- Zabezpieczenie odzieży na bagażniku rowerowym lub przyczepce.
- Mocowanie przedmiotów podczas biwakowania (namiot i przedsionek).
- Mocowanie plandek przeciwdeszczowych w domu i ogrodzie.

Nie wolno przekraczać maksymalnej siły naciągu. Wszelkie inne sposoby użycia niż opisane powyżej lub modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą spowodować obrażenia i/lub uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za

szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.

Zakres dostawy

Natychmiast po rozpakowaniu sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny, a także czy produkt i jego części są nienagannym stanie.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Dane techniczne

Model 41525			
Produkt	Długość (cm)	Długość (cm) w przypadku Fmax	Siła naciągająca/ Fmax (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Produkt	Długość (cm)	Długość (cm) w przypadku Fmax	Siła naciągająca/ Fmax (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Produkt	Długość (cm)	Długość (cm) w przypadku Fmax	Siła naciągająca/ Fmax (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Ważne instrukcje. Przechowywać do wykorzystania w przyszłości.

Objaśnienie rysunków

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące symbole i hasła ostrzegawcze.



Ten symbol/to hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, o ile nie zostanie wyeliminowane, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Ten symbol/to hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, o ile nie zostanie wyeliminowane, może spowodować nieznaczne lub średnie obrażenia ciała.

Ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z opakowanymi i produktem.

Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się na skutek kontaktu z opakowaniem oraz niebezpieczeństwo utraty życia na skutek uduszenia. Dzieci często nie doceniają niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od produktu. Produkt nie jest zabawką.



- Gumy mocujące nie nadają się do mocowania we wszystkich typach pojazdów.

- Nie używać gum mocujących do zabezpieczania ładunków.

- Gumy mocujące nie nadają się do mocowania ciężkich ładunków. Nie przekraczać maksymalnej siły naciągu.

- Nie używać gum mocujących do podnoszenia ładunków.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!

- Upewnić się, czy gumy mocujące nie są uszkodzone, a haki są bezpiecznie zamocowane. Uszkodzone gumy mocujące i niewłaściwie zamocowane haki mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonowanie.

- Głowę i tułów zawsze trzymać odwrócone podczas mocowania przedmiotów za pomocą gum mocujących. Gumy mocujące mogą wysunąć się z ręki i uderzyć. Skutkiem mogą być obrażenia spowodowane odpinającymi się hakami.

- Nigdy nie używać uszkodzonych gum mocujących.

Metody prawidłowego mocowania, możliwe zagrożenia



Upewnić się, czy gumy mocujące mogą rozciągać się podczas hamowania i przy silnym wietrze. W tym celu najlepiej przeprowadzić test hamowania. W przeciwnym razie wcześniej zamocowany bagaż może się poluzować. Poluzowujący się bagaż może spaść na jezdnię i prowadzić do wypadku. Możliwe skutki to śmierć, obrażenia i/lub uszkodzenie mienia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!

Nie rozciągać nadmiernie gum mocujących. Gumy

mocujące mogą się zerwać i uderzyć. Po naprężeniu gumy mocujące mogą odskoczyć z dużą siłą.

- Podczas korzystania z gum mocujących zachować ostrożność i upewnić się, że gumy mocujące nie mogą uszkodzić twarzy ani innych wrażliwych części ciała.
- Upewnić się, czy haki są starannie zabezpieczone. Mocno trzymać haki i bezpiecznie zamocować.
- Nie należy przeprowadzać gum mocujących przez ostre narożniki i krawędzie. Możliwe skutki to uszkodzenia produktu.
- Części o dużej powierzchni dodatkowo zabezpieczyć przed obciążeniem wiatrem.
- Gummy mocujące nie są linami. Nie używać gum mocujących do zabezpieczania ładunków w pojazdach mechanicznych bez dodatkowych, solidnych mocowań.
- Nie łączyć węzłami!
- Nie modyfikować ani nie zginać haków mocujących!

Konserwacja i dogład

Przed użyciem sprawdzić, czy gumy mocujące nie są uszkodzone. Gummy mocujące czyścić wyłącznie wodą i przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczonym przed światłem słonecznym.

Utylizacja

Opakowanie sortować i usuwać zgodnie z jego typem. Karton i tekturę oddać na makulaturę, folie do punktu zbierania surowców wtórnych. Gummy mocujące można usuwać razem z pozostałymi odpadami.



Návod k obsluze

Použití k určenému účelu

Napínací popruhy jsou určeny k upevňování a zajišťování lehkých předmětů. Příklady použití:

- Připevňování ochrany proti dešti přes chráněné zavazadlo.
- Zakrývání drobných předmětů (listí, papír, fólie atd.).
- Zajišťování oděvů na nosiči jízdního kola nebo přívěsu.
- Připevňování předmětů při kempování (stan a předstan).
- Upevňování ochrany proti dešti v domě a na zahradě.

Hodnota maximálního tahového zatížení nesmí být překročena. Jiné použití, než výše specifikované, nebo úpravy výrobku, nejsou povoleny, přičemž mohou vést ke způsobení újmy na zdraví a/nebo k poškození výrobku. Za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem výrobce žádným způsobem neodpovídá.

Výrobek není určen ke komerčnímu využití.

Rozsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte, zda je dodávka úplná, a zda jsou výrobek a všechny součásti v bezvadném stavu.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm

2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Technické údaje

Model 41525			
Č. výrobku	Délka (cm)	Délka (cm) při Fdovol.	Tažná síla/Fdovol. (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Č. výrobku	Délka (cm)	Délka (cm) při Fdovol.	Tažná síla/Fdovol. (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Č. výrobku	Délka (cm)	Délka (cm) při Fdovol.	Tažná síla/Fdovol. (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Důležité instrukce. Ušchovejte pro pozdější použití.

Legenda

V tomto návodu k obsluze jsou používány následující symboly a signální slova.



Tento signální symbol/toto signální slovo označuje nebezpečí středního stupně rizika, které, jestliže se ho nevyvarujete, může mít za následek smrt nebo závažnou újmu na zdraví.



POZOR!

Tento signální symbol/toto signální slovo označuje nebezpečí nízkého stupně rizika, které, jestliže se ho nevyvarujete, může mít za následek lehkou nebo středně těžkou újmu na zdraví.

Všeobecné bezpečnostní pokyny a upozornění



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU U KOJENCŮ A DĚTÍ!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života v podobě uškrcení. Děti často nebezpečí podceňují. Zajistěte, aby děti neměly k výrobku přístup. Tento výrobek není hračka.



POZOR!

- Napínací popruhy se nehodí na připevňování ke všem typům vozidel.

- Nepoužívejte pryžové popruhy k zajišťování nákladu.
- Napínací popruhy nejsou vhodné na zajišťování těžkých břemen. Nepřekračujte hodnotu maximálního tahového zatížení.
- Nepoužívejte napínací popruhy ke zvedání břemen.



POZOR!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Ujistěte se, že jsou napínací popruhy nepoškozené a háky bezpečně připevněné. Poškozené napínací popruhy a nesprávně připevněné háky mohou mít negativní vliv na bezpečnost a funkčnost.

- Při upevňování předmětů napínacími popruhy mějte vždy hlavu a tělo odvrácené. Napínací popruhy mohou vyklouznout z ruky a odpružit se zpět. Následkem mohou být zranění způsobená úderem nazpět vržených háků.
- Nikdy nepoužívejte poškozené napínací popruhy.

Metody správného připevnění, nastínění možných rizik



VAROVÁNÍ!

Dbejte na to, aby měly napínací popruhy při brzdění a za silného větru vůli. Z tohoto důvodu je nejlepší provést zkoušku s brzděním. Předtím upevněné zavazadlo by se jinak mohlo uvolnit. Uvolněné zavazadlo může spadnout na vozovku a způsobit nehodu. Následkem může být smrt, újma na zdraví a/nebo škody na majetku.



POZOR!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Nenapínejte napínací popruhy nadměrně. Může dojít k jejich přetržení a zpětnému odpružení. V napnutém stavu mohou být napínací pásy mrštěny nazpět se značnou silou.

- Zacházejte s napínacími popruhy opatrně a dbejte na to, aby nemohlo dojít ke zranění obličeje a dalších snadno zranitelných částí těla v případě zpětného odpružení napínacích popruhů.
- Dbejte na to, aby háky byly pečlivě zajištěné. Háky musejí být správně zaháknuté a bezpečně upevněné.
- Nevedte napínací popruhy přes ostré rohy a hrany. Jinak může být následkem poškození výrobku.
- Velkoplošné předměty přídavně zajištěte proti působení větru.
- Napínací popruhy nejsou lana. Bez přídavných, pevných upevňovacích prvků napí-

- nací popruhy nepoužívejte na zajišťování břemen na motorových vozidlech.
- Nesvazovat!
- Upevňovací háky neupravujte ani neohýbejte!

Údržba a ošetřování

Před použitím ověřte, zda napínací popruhy nejsou poškozené. Napínací popruhy čistěte jen vodou a uchovávejte je na suchém místě chráněném před slunečním osvětlením.

Likvidace

Likvidaci obalového materiálu provádějte tak, aby byly vytrženy jednotlivé druhy odpadu. Lepenku a kartón odevzdejte jako sběrový papír, fólie do sběrných surovin. Napínací popruhy lze zlikvidovat jako součást zbytkového odpadu.

SK Návod na používanie

Použitie podľa určenia

Pružné upínače sú určené na zabezpečenie ľahkých predmetov. Príklady použitia:

- Upevnenie ochrany proti dažďu nad zaistenou batožinou.
- Zaistenie v tvare siete prikrýtych nádob, v ktorých sa nachádzajú malé predmety (listy, papier, fólie atď.).
- Zaistenie oblečenia na nosiči na bicykli alebo prívесе.
- Upevnenie predmetov pre kempovanie (stan a stanový prístrešok).
- Dobré upevnenie ochrán proti dažďu v dome a záhrade.

Nesmie sa prekročiť maximálne zaťaženie v ťahu. Akékoľvek iné použitie, ako je uvedené vyššie alebo úprava výrobku, nie je povolená a môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené iným použitím než podľa určenia.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Rozsah dodávky

Okamžite po vybalení skontrolujte úplnosť a bezchybný stav výrobku a všetkých dielov.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Technické údaje

Model 41525			
Tovar	Dĺžka (cm)	Dĺžka (cm) pri Fdovolené	Ťažná sila/Fdovolené (N)
CORD007-40	40	74,7	100

CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526

Tovar	Dĺžka (cm)	Dĺžka (cm) pri Fdovolené	Ťažná sila/Fdovolené (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527

Tovar	Dĺžka (cm)	Dĺžka (cm) pri Fdovolené	Ťažná sila/Fdovolené (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Bezpečnostné pokyny

Dôležité pokyny. Uchovávať pre neskoršie použitie.

Vysvetlenie značiek

V tomto návode na používanie sa používajú symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento signálny symbol/ slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ak sa mu nezabráni, následkom môže byť smrť alebo ťažké zranenie.

OPATRNOŠŤ!

Tento signálny symbol/ slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ak sa mu nezabráni, následkom môže byť malé alebo stredné zranenie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

OHROZENIE ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.

Nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a ohrozenia života uškrtením. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy držte deti mimo dosahu výrobku. Výrobok nie je hračka.

OPATRNOŠŤ!

- Pružné upínače nie sú vhodné na pripevnenie na všetky typy vozidiel.

- Pružné upínače nepoužívajte na zaistenie nákladu.

- Pružné upínače nie sú vhodné na zabezpečenie ťažkých bremien. Neprekračujte maximálne zaťaženie v ťahu.
- Pružné upínače nepoužívajte na zdvíhanie bremien.

OPATRNOŠŤ!

NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

- Uistite sa, že pružné upínače sú nepoškodené a háky sú pevné. Poškodené pružné upínače a nesprávne upevnené háky môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkciu.
- Pri upevňovaní predmetov s pružnými upínačmi vždy držte hlavu a telo odvrátené. Pružné upínače sa môžu vyšmyknúť z ruky a vymrštíť sa späť. Výsledkom môžu byť zranenia spôsobené spätným rázom.
- Nikdy nepoužívajte poškodené pružné upínače.

Spôsoby správneho upevnenia, pripomenutie rôznych rizík

VAROVANIE!

Uvedomte si, že pružné upínače sa môžu uvoľniť pri brzdení a silnom vetre. Preto je najlepšie vykonať kontrolu brzdením. Pritom sa môže uvoľniť upevnená batožina. Uvoľnená batožina môže spadnúť na cestu a spôsobiť nehody. Výsledkom môže byť smrť, zranenia a/alebo škoda na majetku.



OPATRNOŠŤ!

NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

Pružné upínače nepretahujte. Pružné upínače sa môžu roztrhnúť a spätne zasiahnuť. V napnutom stave sa môžu pružné upínače vymrštíť späť so značnou silou.

- S pružnými upínačmi zaobchádzajte opatrne, aby ste si nezranili tvár a iné zraniteľné časti tela s ich možným spätným vymrštením.
- Uistite sa, že háky sú starostlivo zaistené. Háky majú držať pevne a bezpečne.
- Nevedte pružné upínače cez ostré rohy a hrany. Výsledkom môže byť poškodenie výrobku.
- Veľké časti naviac zabezpečte proti zaťaženiu vetrom.
- Pružné upínače nie sú laná. Nepoužívajte pružné upínače na zaistenie nákladu na vozidlách bez dodatočných pevných upevňovacích prvkov.
- Pružné upínače nespájajte zauzlením!
- Upevňujúce háky nemeňte ani neohýbajte!

Údržba a starostlivosť

Pred použitím skontrolujte pružné upínače, či nie sú poškodené. Pružné upínače čistite len s vodou a skladujte ich na suchom mieste chránenom pred slnečným svetlom.

Likvidácia

Obal likvidujte triedene. Lepenku a kartón dajte k recyklovanému papieru, fóliu do zberu recyklovateľných materiálov. Napínacie pásy sa môžu likvidovať ako netriedený odpad.

Rendeltetésszerű használat

A gumipókokat kisebb tömegű tárgyak rögzítésére és biztosítására tervezték. Alkalmazási példák:

- Esővédő takaróponya rögzítése stabilan rögzített csomagokon.
- Rögzített tárolókban elhelyezett kisebb tárgyak (lomb, papír, fólia stb.) letakarása hálóval.
- Ruházat rögzítése kerékpárcsomagtartón vagy utánfutón.
- Tárgyak (sátor és elősátor) rögzítése kempingezéskor.
- Esővédő takaróponya kifeszítése a ház körül és a kertben.

A maximális húzóterhelést nem szabad túllépni. A termék előzőekben leírtaktól eltérő használata, illetve átalakítása nem megengedett, és személyi sérülést, illetve a termék károsodását eredményezheti. A rendeltetéstől eltérő használatból eredő károkért a gyártó semmiféle felelősséget nem vállal.

A terméket nem üzleti célú felhasználásra tervezték.

Szállítási terjedelem

Kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a szállítási terjedelem hiánytalanságát, valamint a termék és az összes részének hibátlanságát.

Modell 41525	Modell 41526	Modell 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Műszaki adatok

Modell 41525			
Árucikk	Hossz (cm)	Hossz (cm) Fmeg mellett	Húzóerő/Fmeg (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Modell 41526			
Árucikk	Hossz (cm)	Hossz (cm) Fmeg mellett	Húzóerő/Fmeg (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Modell 41527			
Árucikk	Hossz (cm)	Hossz (cm) Fmeg mellett	Húzóerő/Fmeg (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Biztonsági tudnivalók

Fontos utasítások. Őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

Rajzi jelmagyarázat

A jelen kezelési utasításban a következő szimbólumok és jelzőszavak használatosak.



Ez a szimbólum/jelzőszó olyan közepes kockázatot jelentő veszélyre figyelmeztet, amely ha nem kerülik el, súlyos vagy akár halálos sérülést eredményezhet.



Ez a szimbólum/jelzőszó olyan kisebb kockázatot jelentő veszélyre figyelmeztet, amely ha nem kerülik el, enyhébb sérülést eredményezhet.

Biztonsági tudnivalók



ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal és a termékkel. A csomagolóanyag miatt fennáll a fulladásveszély, a termék pedig fojtásra alkalmas, ezért életveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem jól ítélik meg a veszélyeket. Tartsa gyermekeket a terméktől távol. Ez a termék nem gyermekjáték.



- A gumipókok nem minden járműtípuson használhatók.
- Ne használja a gumipókokat rakományok rögzítésére.

- A gumipókokat nem nehéz tárgyak rögzítésére tervezték. Ne lépje túl a maximális húzóterhelést.
- Ne használja a gumipókokat terhek emelésére.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Győződjön meg arról, hogy a gumipókok sértetlenek és a kampók stabilan rögzülnek. A sérült gumipókok és a szakszerűtlenül rögzített kampók kedvezőtlenül befolyásolják a biztonságot és a rögzítés hatékonyságát.
- Fejét és testét mindig tartsa távol, amikor tárgyakat rögzít a gumipókokkal. A gumipókok kicsúszhatnak a kezéből és nagy erővel visszacsapódhatnak. A visszacsapódó kampó sérülést okozhat.
- Soha ne használja a gumipókot, ha az sérült.

A helyes rögzítés módjai, vázlatos potenciális kockázatok



FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen arra, hogy a gumipókok fékezéskor és erős szélben valamennyit engedhetnek. A legjobb, ha ennek ellenőrzésére fékpróbát végez. Ellenkező esetben a korábban rögzített csomag kioldódhat. A kioldódó csomag az útpályára eshet és súlyos vagy akár halálos sérüléssel, illetve anyagi károkkal jármű balesetet okozhat.



VIGYÁZAT!

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ne húzza túl a gumipókokat. A gumipókok elszakadhatnak és visszacsapódhatnak. A meghúzott gumipókok komoly erővel csapódhatnak vissza.

- Bánjon óvatosan a gumipókokkal és ügyeljen arra, hogy az esetlegesen visszacsapódó gumipókok ne tudjanak sérülést okozni az arcon és az érzékeny testrészekben.
- Rögzítse körültekintően a kampókat. A kampóknak stabilan kell rögzülni és biztosan kell tartani.
- Ne vezesse át a gumipókokat éles sarkokon és széleken. Ellenkező esetben sérülhet a termék.
- A nagyobb tárgyakat szélterhelés ellen is biztosítsa.
- A gumipók nem kötél. Ne használja a gumipókokat terhek gépjárműveken történő rögzítésére. Erre a célra szilárd és erős rögzítéseket használjon.
- Ne csomózza össze!
- Ne alakítsa ás és ne hajlítsa el a rögzítőkampókat!

Karbantartás és ápolás

Használat előtt ellenőrizze a gumipókok épségét. A gumipókokat kizárólag vízzel tisztítsa és száraz, napfénytől védett helyen tárolja.

Ártalmatlanítás

A csomagolást anyag szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. A papírt és kartont a papírgyűjtőbe, a fóliát a műanyaggyűjtőbe helyezze. A gumipókok háztartási hulladékként selejtezhetőek.



Navodila za uporabo

Pravilna uporaba

Elastične vrvice so predvidene za pritrdjevanje in zavarovanje lahkih predmetov. Primeri uporabe:

- Pritrdjevanje pokrival za zaščito pred dežjem čez zavarovan tovor.
- Prekrivanje majhnih delov (listja, papirja, folije itd.) v zaprtih posodah v mrežasti obliki.
- Zavarovanje oblačil na prtljažniku na kolesu ali priklopniku.
- Pritrdjevanje predmetov pri kampiranju (šotora in predšotora).
- Privezovanje pokrival za zaščito pred dežjem v hiši in na vrtu.

Največje vlečne sile ni dovoljeno preseči. Izdelka ni dovoljeno uporabljati za druge namene od prej opisanih ali spreminjati, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe.

Izdelek ni primeren za profesionalno uporabo.

Obseg dobave

Ko izdelek razpakirate, takoj preverite, ali nič ne manjka in je izdelek v neoporečnem stanju.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Tehnični podatki

Model 41525			
Artikel	Dolžina (cm)	Dolžina (cm) pri Fdop	Vlečna sila/Fdop (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Artikel	Dolžina (cm)	Dolžina (cm) pri Fdop	Vlečna sila/Fdop (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Artikel	Dolžina (cm)	Dolžina (cm) pri Fdop	Vlečna sila/Fdop (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Varnostni napotki

Pomembna navodila. Shranite za poznejšo uporabo.

Razlaga simbolov

V teh navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.

 **OPOZORILO!**

Ta signalni simbol/signalna beseda opozarja na nevarnost, ki predstavlja srednjo stopnjo tveganja, če ni preprečena, saj lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

 **POZOR!**

Ta signalni simbol/signalna beseda opozarja na nevarnost, ki predstavlja nizko stopnjo tveganja, če ni preprečena, saj lahko povzroči manjše ali zmerne telesne poškodbe.

Splošni varnostni napotki



 **OPOZORILO!**

ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!

Otroka v bližini embalažnega materiala in izdelka vedno nadzirajte. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala in življenjska nevarnost zaradi zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Izdelek hranite izven dosega otrok. Izdelek ni igrača.

 **POZOR!**

- Elastične vrvice niso primerne za namestitev na vse tipe vozil.
- Elastičnih vrvic ne uporabljajte za zavarovanje tovora.
- Elastične vrvice niso primerne za zavarovanje težkega tovora. Največje dovoljene vlečne sile ni dovoljeno preseči.
- Elastičnih vrvic ne uporabljajte za dviganje tovora.

 **POZOR!**

NEVARNOST POŠKODBI!

- Prepričajte se, da so elastične vrvice nepoškodovane in kavlji varno pritrjeni. Poškodovane elastične vrvice in nestrokovno pritrjeni kavlji lahko vplivajo na varnost in delovanje.
- Pri pritrditvi predmetov z elastičnimi vrvicami obrnite glavo in telo vedno stran. Elastične vrvice vam lahko zdrsnejo iz roke in udarijo nazaj. Nastanejo lahko poškodbe zaradi udarjanja kavljev.
- Ne uporabljajte poškodovanih elastičnih vrvic.

Metode za pravilno pritrditev, možna tveganja

 **OPOZORILO!**

Upoštevajte, da se elastične vrvice lahko zrahljajo med zaviranjem in pri močnem vetru. Zato bo najbolje, da izvedete poskusno zaviranje. Pritrjen tovor se lahko sicer zrahlja. Zrahljan tovor lahko pade na vozišče in povzroči nesreče. Posledica so lahko smrt, telesne poškodbe in/ali materialna škoda.



 **POZOR!**

NEVARNOST POŠKODBI!

Elastičnih vrvic ne smete preveč napeti. Elastične vrvice se lahko pretrgajo in udarijo nazaj. Napete elastične vrvice lahko nazaj udarijo z veliko silo.

- Z elastičnimi vrvicami ravnejte previdno in bodite pozorni, da sproščene elastične vrvice ne bodo poškodovale obraza in drugih delov telesa.
- Zagotovite, da bodo kavlji varno zavarovani. Kavlji morajo biti fiksni in varno pritrjeni.

- Elastičnih vrvic ne nameščajte čez ostre robove in vogale. Posledica so lahko poškodbe na izdelku.
- Dele z velikimi površinami dodatno zavarujte pred zračnim uporom.
- Elastične vrvice niso vrvi. Elastičnih vrvic ne uporabljajte za zavarovanje tovora na motornih vozilih brez dodatne, trdne pritrditve.
- Ne smete jih zvezati!
- Pritrdilnih kavljev ne spreminjajte ali zvijajte!

Nega in vzdrževanje

Pred uporabo elastičnih vrvic preverite, če so poškodovane. Elastične vrvice čistite samo z vodo in jih shranite na suhem mestu, kjer ne bodo izpostavljene sončni svetlobi.

Odstranjevanje

Embalažo sortirajte. Lepenko in karton odstranite med odpadni papir, folije pa med reciklažni material.

Napenjalne trakove lahko odstranite med odpadke.



Upute za uporabo

Namjenska uporaba

Stezni remeni predvideni su za pričvrščivanje i osiguranje laganih predmeta. Primjeri uporabe:

- kao pokrov za zaštitu od kiše iznad osigurane prtljage
- kao pokrov u obliku mreže za zaštitu sitnih dijelova (lišća, papira, folija itd.) koji se nalaze u osiguranim spremnicima
- za osiguranje odjeće na prtljažniku bicikla ili prikolica
- za pričvrščivanje predmeta za kampiranje (šator i predšator)
- za privezivanje pokrova za zaštitu od kiše na kući i u vrtu.

Ne smije se prekoračiti maksimalno vlačno opterećenje. Drugačija uporaba od ovdje propisane ili promjena proizvoda nisu dopuštene te mogu prouzročiti ozljede i/ili oštetiti proizvod. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale zbog nenamjenske uporabe. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sadržaj isporuke

Odmah nakon raspakiravanja provjerite je li sadržaj isporuke potpun, kao i jesu li proizvod i svi dijelovi u besprijekornom stanju.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Tehnički podatci

Model 41525

Artikl	Duljina (cm)	Duljina (cm) za Fdop	Vučna sila / Fdop (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526

Artikl	Duljina (cm)	Duljina (cm) za Fdop	Vučna sila / Fdop (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527

Artikl	Duljina (cm)	Duljina (cm) za Fdop	Vučna sila / Fdop (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Sigurnosne napomene

Važne upute. Čuvajte za kasniju uporabu.

Objašnjenje simbola

U ovim se uputama za uporabu upotrebljavaju sljedeći simboli i signalne riječi.



UPOZORENJE!

Ovaj signalni simbol ili signalna riječ označava opasnost sred-njeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može prouzročiti smrt ili teške ozljede.



OPREZ!

Ovaj signalni simbol ili signalna riječ označava opasnost nižeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može prouzročiti lakše ili srednje teške ozljede.

Opće sigurnosne napomene



UPOZORENJE!

OPASNOST ZA ŽIVOT I OPASNOST OD OZLJEDA ZA MLAĐU I STARIJU DJECU! Nikad ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom i proizvodom bez nadzora.

Postoji opasnost od gušenja prouzročena ambalažnim materijalom i opasnost za život zbog gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda. Proizvod nije igračka.



OPREZ!

- Stezni remeni nisu prikladni za postavljanje na sve tipove vozila.

- Ne koristite stezne gume za osiguranje tereta.
- Stezni remeni nisu prikladni za osiguranje teških tereta. Nemojte prekoračiti maksimalno vučno opterećenje.
- Ne koristite stezne remene za podizanje tereta.



OPREZ!

OPASNOST OD OZLJEDA!

- Provjerite jesu li stezni remeni neoštećeni i jesu li kuke sigurno pričvršćene. Oštećeni stezni remeni i nestručno pričvršćene kuke mogu narušiti sigurnost i funkciju.

- Uvijek odmaknite glavu i tijelo kada pričvršćujete predmete pomoću steznih remena. Stezni remeni mogu iskliznuti iz ruke i odskočiti. Posljedica mogu biti ozljede od kuka koje odskoču.
- Nikad ne upotrebljavajte oštećene stezne remene.

Metode ispravnog pričvršćivanja, prikaz mogućih rizika



UPOZORENJE!

Pazite na to da stezni remeni mogu popustiti tijekom kočenja ili jakog vjetra. Stoga je najbolje izvesti pokusno kočenje. U suprotnom se prethodno pričvršćena prtljaga može otkvačiti. Prtljaga koja se otkvači može pasti na kolnik i prouzročiti ozljede. Posljedice mogu biti smrt, ozljede i/ili materijalne štete.



OPREZ!

OPASNOST OD OZLJEDA!

Nemojte previše rastezati stezne remene. Stezni remeni mogu puknuti i odskočiti. Stezni remeni u zategnutom stanju mogu silovito odskočiti.

- Oprezno rukujte steznim remenima i pazite na to da ne ozlijedite lice i druge dijelove tijela koji se mogu lako ozlijediti steznim remenima koji mogu odskočiti.
- Pazite na to da su kuke pažljivo osigurane. Kuke treba pridržati i sigurno pričvrstiti.
- Ne provlačite stezne remene preko oštih rubova i bridova. Posljedica može biti oštećenje proizvoda.
- Dijelove velikih površina dodatno osigurajte protiv opterećenja vjetrom.
- Stezni remeni nisu užad. Stezne remene ne upotrebljavajte za osiguranje tereta na vozilima bez dodatnog, čvrstog pričvršćenja.
- Ne vežite ih u čvor!
- Kuke za pričvršćivanje nemojte mijenjati ili savijati!

Održavanje i njega

Prije uporabe provjerite jesu li stezni remeni neoštećeni. Stezne remene čistite samo vodom i čuvajte ih na suhom mjestu zaštićenom od Sunčevog svjetla.

Zbrinjavanje

Ambalažu zbrinite prema vrstama materijala. Valovitu ljepenu i karton odlažite u stari papir, a foliju u reciklažno dvorište. Stezni se remeni mogu zbrinuti u nesortirani otpad.

Употреба по предназначение

Ластичите за багаж са предназначени за закрепване и осигуряване на леки предмети. Примери за използване:

- За закрепване на покривала за предпазване от дъжд върху обезопасен багаж.
- За покриване под формата на мрежа на обезопасени контейнери, в които се намират дребни предмети (листа, хартия, фолио и др.).
- За обезопасяване на облекло към багажник или ремарке на велосипед.
- За закрепване на обекти при къмпингуване (палатка и форселт).
- За закрепване на покривала за предпазване от дъжд в дома и градината.

Не трябва да се надвишава максималната сила на опън. Употреба, различна от гореописаната, или промяна на продукта не са допустими и могат да доведат до наранявания и/или повреди по продукта. За щети, възникнали в резултат на употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност.

Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

Окомплектовка на доставката

Веднага след разпаковането проверете окомплектовката на доставката за цялост, както и за безупречното състояние на продукта и всички части.

модел 41525	модел 41526	модел 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Технически данни

модел 41525			
Артикул	Дължина (cm)	Дължина (cm) при Fмакс	Сила на опън/Fмакс (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

модел 41526			
Артикул	Дължина (cm)	Дължина (cm) при Fмакс	Сила на опън/Fмакс (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100

CORD004-100	100	202,3	100
-------------	-----	-------	-----

модел 41527

Артикул	Дължина (см)	Дължина (см) при Fмакс	Сила на опън/Fмакс (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Указания за безопасност

Важни указания. Запазете за бъдеща употреба.

Обяснение на знаците

В това ръководство за експлоатация се използват следните символи и сигнални думи.

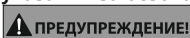


Този/тази сигнален символ/дума указва застрашителна ситуация със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки наранявания.



Този/тази сигнален символ/дума указва застрашителна ситуация с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

Общи указания за безопасност



ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА МАЛКИ И ПО-ГОЛЕМИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без надзор с материала на опаковката и продукта. Има опасност от задушаване с материала на опаковката и опасност за живота поради удушаване. Децата често подценяват опасностите. Дръжте продукта далеч от деца. Продуктът не е играчка.



- Ластичите за багаж не са подходящи за закрепване към всички типове превозни средства.

- Не използвайте ластичите за багаж за обезопасяване на товари.

- Ластичите за багаж не са предназначени за укрепване на тежки товари. Не надвишавайте максималната сила на опън.

- Не използвайте ластичите за багаж за повдигане на товари.



ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Уверете се, че ластичите не са повредени и куките са закрепени здраво. Повредени ластичи и неправилно закрепени куки могат да повлияят на безопасността и функциите.

- Винаги дръжте главата и тялото си далеч, когато закрепвате предмети с ластичите за багаж. Ластичите за багаж могат да се изплъзнат от ръцете ви и да се отменят назад. При това кукичките могат да Ви наранят.

- Никога не използвайте повредени ластичи за багаж.

Методи за правилно закрепване, скицирани възможни рискове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бъдете внимателни, в процеса на спиране или при силен вятър е възможно ластичите за багаж да поддадат. Поради това е най-добре да направите проба със спиране. В противен случай предварително укрепеният багаж може да се освободи. Освободеният се багаж може да падне на пътя и да причини злополуки. Това може да доведе до смърт, наранявания и/или имуществени щети.



ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Не разтягайте ластичите за багаж. Могат да се скъсат и да се изметнат. Когато са натегнати, ластичите могат да се изметнат със значителна сила.

- Работете внимателно с ластичите за багаж и внимавайте лицето и други лесно раними части от тялото да не бъдат наранени от потенциално изметнали се ластичи.
- Внимавайте куките да са старателно обезопасени. Куките трябва да са здраво хванати и сигурно закрепени.
- Не прекарвайте ластичите над остри ъгли и ръбове. Продуктът може да се повреди в следствие на това.
- Големи по площ части обезопасявайте допълнително срещу натоварване от вятър.
- Ластичите за багаж не са въжета. Не използвайте ластичите за багаж за обезопасяване на товари на превозни средства без допълнително солидно укрепване.
- Не ги завързвайте!
- Не променяйте и не изкривявайте куките за закрепване!

Поддръжка и грижи

Проверявайте ластичите за багаж за повреди преди употреба. Почиствайте ластичите за багаж само с вода и ги съхранявайте сухи и защитени от слънчева светлина.

Изхвърляне

Изхвърляйте опаковката според вида. Предайте мукавата и картоната за стара хартия, а фолиото - в пункт за събиране на ценни материали.

Ластичите за закрепване на багаж може да се изхвърлят като битов отпадък.



Instrucțiuni de utilizare

Utilizare conformă

Chingile de fixare sunt destinate fixării și asigurării unor obiecte ușoare. Exemple de utilizare:

- Prinderea unor prelate de ploaie aplicate peste bagajele fixate în prealabil.
- Piese mici aflate în recipiente asigurate (frunze, hârtie, folii etc.) se acoperă în sistem plasă.
- Asigurarea îmbrăcămintei pe suportul de biciclete sau remorcă.

- Fixarea unor obiecte folosite la campare (cort și antreu).
- Ancorarea unor prelate de ploaie în casă sau grădină.

Nu trebuie depășită sarcina de tractare admisă. O altă utilizare decât cea menționată sau o modificare a produsului sunt strict interzise și pot conduce la leziuni corporale și / sau deteriorări ale produsului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune provocate printr-o utilizare neconformă.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Volumul de livrare

Îndată după dezambalarea produsului, verificați volumul de livrare cu privire la integritatea sa, precum și starea produsului și a tuturor componentelor sale.

Model 41525	Model 41526	Model 41527
2 x 40cm, Ø 17mm	4 x 25cm, Ø 4mm	3 x 30cm, Ø 8mm
2 x 60cm, Ø 17mm	4 x 15cm, Ø 4mm	3 x 45cm, Ø 8mm
2 x 80cm, Ø 17mm	4 x 40cm, Ø 8mm	3 x 60cm, Ø 8mm
2 x 100cm, Ø 17mm	4 x 60cm, Ø 8mm	3 x 80cm, Ø 8mm
	4 x 80cm, Ø 8mm	3 x 100cm, Ø 8mm
	4 x 100cm, Ø 8mm	

Date tehnice

Model 41525			
Articol	Lungime (cm)	Lungime (cm) la forța de tracțiune admisă	Forța de tracțiune/F adm (N)
CORD007-40	40	74,7	100
CORD007-60	60	126,5	100
CORD007-80	80	183,2	100
CORD007-100	100	228,2	100

Model 41526			
Articol	Lungime (cm)	Lungime (cm) la forța de tracțiune admisă	Forța de tracțiune/F adm (N)
CORD005-25	25	39,2	20
CORD006-15	15	29,4	20
CORD004-40	40	78	100
CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Model 41527			
Articol	Lungime (cm)	Lungime (cm) la forța de tracțiune admisă	Forța de tracțiune/F adm (N)
CORD004-30	30	55,2	100
CORD004-45	45	93	100

CORD004-60	60	119	100
CORD004-80	80	161,2	100
CORD004-100	100	202,3	100

Instrucțiuni de siguranță

Îndrumări importante. A se păstra pentru utilizări viitoare.

Explicarea simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de avertizare apar în manualul de față.



Acest simbol/cuvânt de avertizare semnalizează un pericol cu grad mediu de risc; dacă pericolul nu va fi evitat, poate conduce la deces sau la leziuni grave.



Acest simbol/cuvânt de avertizare semnalizează un pericol cu grad redus de risc; dacă pericolul nu va fi evitat, poate conduce la leziuni ușoare sau medii.

Norme generale de siguranță și securitate



PERICOL LETAL ȘI PERICOL DE ACCIDENTARE A BEBELUȘILOR ȘI COPIILOR!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma ambalajului și a produsului. Există pericol de sufocare din cauza ambalajului și pericol letal prin strangulare. Copiii subestimează adesea pericolele. Feriți întotdeauna copiii de produsul acesta. El nu este o jucărie.



- Chingile de fixare nu se pot folosi la toate tipurile de autovehicule.

- Nu utilizați chingile elastice pentru asigurarea unor încărcături.
- Acestea nu sunt destinate asigurării unor sarcini grele. Nu depășiți sarcina de tractare admisă.
- Nu utilizați chingile de fixare pentru ridicarea unor încărcături.



PERICOL DE RĂNIRE!

- Asigurați-vă că respectivele chingi de fixare sunt întegre, iar cârligele sunt prinse ferm. Chingile defectuoase sau cârligele ancorate necorespunzător pot afecta siguranța și buna funcționare a produsului.
- Feriți capul și corpul atunci când fixați obiectele cu ajutorul chingilor de fixare. Ele pot să vă scape din mână și să vă lovească prin recul. Puteți fi rănit de cârligele proiectate înapoi spre dumneavoastră.
- Nu folosiți niciodată chingi deteriorate.

Metode de prindere corectă, schițarea unor posibile riscuri



Țineți cont de faptul că aceste chingi pot ceda la frânări sau vânt puternic. De aceea, recomandăm să probați comportamentul lor la frânare. Bagajul fixat anterior poate să se desprindă. Acesta poate să cadă pe carosabil și să provoace accidente. Consecințele pot fi decesul, rănirea și / sau daune materiale.



⚠️ ATENȚIE!

PERICOL DE RĂNIRE!

Nu răsuciți chingile de fixare. Ele pot să se rupă și să lovească prin recul. În stare tensionată, chingile pot fi proiectate înapoi cu o forță considerabilă.

- Manipulați chingile de fixare cu atenție și aveți grijă ca acestea să nu aibă efect de recul și să vă plesnească peste față sau alte zone sensibile ale corpului.
- Aveți grijă să ancorați ferm cârligele. Țineți bine cârligele și fixați-le cât mai sigur.
- Nu treceți chingile de fixare peste colțuri sau muchii tăioase. Consecința ar putea fi deteriorarea produsului.
- Piese cu suprafețe întinse trebuie suplimentar asigurate față de acțiunea vântului.
- Chingile de fixare nu sunt frânhii. Nu le utilizați pentru asigurarea unor încărcături fixate pe autovehicul fără un sistem suplimentar de prindere.
- Nu le înnoați!
- Nu modificați și nu îndoți cârligele de fixare!

Întreținere și curățare

Verificați chingile de fixare înainte de a le utiliza. Curățați-le doar cu apă și puneți-le la uscat într-un loc ferit de soare.

Debarasarea

Debarasați ambalajele selectiv, pe sortimente. Hârtia și cartonul vor fi colectate ca hârtie reciclabilă, iar foliile ca materiale reciclabile.

Chingile de fixare pot fi aruncate la gunoiul menajer.

Walser GmbH
Radetzkystraße 114
6845 Hohenems
Österreich

www.walsergroup.com
www.walser-shop.com

JK1219